

ردیف	سوالات (پاسخنامه دارد)	نمره
الف	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>(١) إِنَّ الزَّرَافَةَ بِكَمَاءٍ لَيْسَتْ لَهَا أَحْبَابٌ صَوْتِيَّةٌ. (٢) الْعَقَّادُ كَانَ لَا يَرَى الْجَمَالَ إِلَّا الْحُرِيَّةَ.</p> <p>(٣) نَحْنُ نَنْمَنَى أَنْ نَنْشَرَفَ لزيارة الأماكن المقدَّسة. (٤) قَدْ حَدَّثَنَا الْفَرَّانُ عَنْ صِرَاعِ الْأَنْبِيَاءِ مَعَ الْكَافِرِينَ.</p>	١
ب	<p>عَيْنِ الْمُتَرَادِفِ وَ الْمُتَضَادِّ: « رَخِصَ - اتَّسَعَ - نَصَرَ - عَلَا - أَعَانَ »</p> <p>(٥) ..... = ..... (٦) ..... ≠ .....</p>	٠/٥
ج	<p>عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ:</p> <p>(٧) الأَعْصَابُ <input type="checkbox"/> الأَسْنَانُ <input type="checkbox"/> الْعِظَامُ <input type="checkbox"/> الْأَعْيُنُ <input type="checkbox"/> الرَّجَالُ <input type="checkbox"/></p>	٠/٢٥
د	<p>اَكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>(٨) التَّجَارِبُ لَا تُغْنِينَا عَنِ الْكُتُبِ.</p>	٠/٢٥
هـ	<p>ترجم الآيات و العبارات التالية إلى الفارسيَّة:</p> <p>٩ ﴿ وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ﴾</p> <p>١٠ ﴿ لَا يَأْسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴾</p> <p>١١ ﴿ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴾</p> <p>١٢ الْكِتَابَاتُ وَالنُّقُوشُ نَدُلُّ عَلَى أَنَّ الدِّينَ فِطْرِيٌّ فِي وُجُودِ الْإِنْسَانِ.</p> <p>١٣ يُؤَثِّرُ الْكِتَابُ فِي نَفْسِ قَارِئِهِ تَأْثِيرًا عَمِيقًا يَظْهَرُ فِي آرَائِهِ.</p> <p>١٤ إِذَا كَانَ لَكَ فِكْرٌ قَادِرٌ تَسْتَطِيعُ بِهِ أَنْ تَفْهَمَ مَا تَقْرَأُ.</p> <p>١٥ لَمَّا وَصَلَ هِشَامٌ إِلَى الْحَجْرِ لَمْ يَفْهَمَ أَنْ يَسْتَلِمَهُ.</p> <p>١٦ إِذَا أَرَادَ اللَّهُ هَلَاكَ النَّمْلَةِ أَنْبَتَ لَهَا جَنَاحَيْنِ.</p> <p>١٧ إِلَهِي اجْعَلِ التَّوْفِيقَ حَظِّي فِي الْحَيَاةِ.</p> <p>١٨ أَقْوَى النَّاسِ مَنْ عَفَا عَدُوَّهُ مُقْتَدِرًا .</p> <p>١٩ لَا خَيْرَ فِي قَوْلٍ إِلَّا مَعَ الْفِعْلِ.</p>	<p>٠/٧٥</p> <p>٠/٥</p> <p>٠/٥</p> <p>٠/٧٥</p> <p>٠/٧٥</p> <p>٠/٧٥</p> <p>٠/٧٥</p> <p>٠/٧٥</p> <p>٠/٥</p> <p>٠/٥</p> <p>٠/٥</p>
	ادامه سوالات در صفحه دوم	

<p>۰/۵</p>	<p><b>و</b> <b>اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>(۲۰) كَانَ الْمُتَفَرِّجُونَ يَشْجَعُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فَرِحِينَ.</p> <p>۱. تماشاچیان خوشحال، تیم برنده خود را تشویق کردند.</p> <p>۲. تماشاچیان تیم برنده شان را با شادی، تشویق می کردند.</p> <p>(۲۱) الْأُمَّهَاتُ يَجْتَهِدْنَ لِتَرْبِيَةِ الْأَوْلَادِ اجْتِهَادًا بِالْغَا.</p> <p>۱. مادران برای تربیت فرزندان بسیار تلاش می کنند.</p> <p>۲. مادران برای تربیت فرزندانشان تلاش زیادی می کنند.</p>	<p>و</p>
<p>۱/۵</p>	<p><b>ز</b> <b>كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</b></p> <p>(۲۲) يَا أَبِي لِمَ تَبْكِي و قد كُنْتَ فِي الْحَجِّ فِي الْعَامِ الْمَاضِي.</p> <p>ای پدرم چرا ..... در حالی که سال ..... حج بوده ای؟</p> <p>(۲۳) كَانَ الْحُرَّاسُ قَدْ اِمْتَنَعُوا عَنِ النَّوْمِ.</p> <p>..... از خوابیدن .....</p> <p>(۲۴) يَنْقُصُ كُلُّ شَيْءٍ بِالْاِنْفَاقِ اِلَّا الْعِلْمَ فَاِنَّهُ يَزِيدُ.</p> <p>..... با انفاق کم می شود به جز علم زیرا آن .....</p>	<p>ز</p>
<p>۲</p>	<p><b>ح</b> <b>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</b></p> <p>(۲۵) تَعَلَّمَ (یاد گرفت)</p> <p>(۱) رَجَاءٌ تَعَلَّمَ الْعَرَبِيَّةَ. (۲) التَّلَامِيذُ قَدْ يَتَعَلَّمُونَ اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ. (۳) الْكِسْلَانُ لَمْ يَتَعَلَّمِ الدَّرْسَ.</p> <p>(۲۶) سَاعَدَ (کمک کرد)</p> <p>(۱) الطُّلَّابُ سَاعَدُونِي. (۲) الْأَغْنِيَاءُ لِيُسَاعِدُوا الْفُقَرَاءَ. (۳) سَأُسَاعِدُ صَدِيقِي فِي أَدَاءِ وَاجِبَاتِهِ.</p> <p>(۲۷) كَتَبَ (نوشت)</p> <p>(۱) الْأَطْفَالُ لَا يَكْتُبُوا عَلَى الْأَشْجَارِ. (۲) التَّلْمِيذَاتُ كُنَّ قَدْ كَتَبْنَ دُرُوسَهُنَّ.</p>	<p>ح</p>
	<p>ادامه سوالات در صفحه سوم</p>	

<p>۲</p>	<p>ط (الف) اِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ.</p> <p>(۲۸) اسْمٌ تَفْضِيلٍ (۲۹) اسْمٌ فَاعِلٍ (۳۰) اسْمٌ مَكَانٍ (۳۱) اسْمٌ مَفْعُولٍ (۳۲) اسْمٌ مِبَالِغَةٍ</p> <p>الْعَمَالُ مَشْغُولُونَ بِالْعَمَلِ فِي الْمَصْنَعِ. هَذِهِ السَّمَكَةُ مِنْ أَعْجَبِ الْأَسْمَاكِ فِي الصَّيْدِ. إِنَّ النَّفْسَ لِأَمَّارَةٌ بِالسَّوِّءِ.</p> <p>(ب) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>(۳۳) عَدُوٌّ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ.</p> <p>(۳۴) وَقَفَ الْمُهَنْدِسُ الشَّابُّ فِي الْمَوْقِفِ مُبْتَسِمًا.</p>	<p>ط</p>
<p>۱/۲۵</p>	<p>ی مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:</p> <p>(۳۵) الْمُسْتَثْنَى (۳۶) الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ (۳۷) الْحَالُ (۳۸) الْمَفْعُولُ الْمَطْلُوقُ وَنَوْعُهُ</p> <p>مَا شَاهَدْتُ الطُّلَّابَ فِي صَالَةِ الْإِمْتِحَانِ إِلَّا صَادِقًا . إِذَا طَلَبْتَ أَنْ تَنْجَحَ فِي عَمَلِكَ فَقُمْ بِهِ وَأَنْتَ وَحِيدٌ.</p> <p>أَنْشِدْ الْفَرَزْدَقَ قَصِيدَتَهُ إِنْشَادًا رَائِعًا.</p>	<p>ی</p>
<p>۱</p>	<p>ک عَيْنِ الْكَلِمَةِ الصَّحِيحَةَ لِلْفَرَاغِ : (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>" الْجَزَارَةُ - الصُّحْفَى - الْمُفَكَّرُ - الشَّدَائِدُ - الْمَطَارُ - الْجُنْدِيُّ "</p> <p>(۳۹) حَضَرَ السِّيَاحُ فِي قَاعَةٍ ..... لَكِنَّ الدَّلِيلَ لَمْ يَحْضُرْ.</p> <p>(۴۰) ..... سَيَّارَةٌ نَسْتُخْدِمُهَا لِلْعَمَلِ فِي الْمَزْرَعَةِ.</p> <p>(۴۱) ..... هُوَ الْعَالِمُ الَّذِي لَهُ أَفْكَارٌ عَمِيقَةٌ وَحَدِيثَةٌ.</p> <p>(۴۲) عِنْدَ ..... يُعْرَفُ الْإِخْوَانُ.</p>	<p>ک</p>
<p>۱/۲۵</p>	<p>ل عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>(۴۳) الْحِكْمَةُ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمُتَكَبِّرِ الْجَبَّارِ.</p> <p>(۴۴) لَا تَأْخُذُوا بِالْبَاطِلِ مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ.</p>	<p>ل</p>
	<p>ادامه سوالات در صفحه چهارم</p>	

<p>۱</p>	<p>م</p> <p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:</p> <p>يَسْتُرُّ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ نَفْسَهُ تَحْتَ الطِّينِ عِنْدَ الْجَفَافِ فِي غَلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَّةِ يَنَامُ أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ وَيَعِيشُ دَاخِلَ حُفْرَةٍ فِي انْتِظَارِ نَزُولِ الْمَطَرِ . أَمَّا الصِّيَادُونَ . يَحْفِرُونَ التُّرَابَ قَبْلَ نَزُولِ الْمَطَرِ وَيَصِيدُونَهُ .</p> <p>(٤٥) كَيْفَ يَعِيشُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ دَاخِلَ حُفْرَةٍ صَغِيرَةٍ؟</p> <p>(٤٦) مَا يَفْعَلُ الصِّيَادُونَ؟</p> <p>(٤٧) كَمْ سَنَةً يَنَامُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ؟</p> <p>(٤٨) عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ؟</p>	
<p>٠/٥</p>	<p>ن</p> <p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَالْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ:</p> <p>" إِبْرَاهِيمُ (ع) كَسَّرَ جَمِيعَ الْأَصْنَامِ فِي الْمَعْبَدِ . "</p> <p>(٤٩) كَسَّرَ : (١) فِعْلٌ مَاضٍ - مَعْلُومٌ / خَبْرٌ</p> <p>(٢) فِعْلٌ أَمْرٌ - مَعْلُومٌ / فَاعِلٌ</p> <p>(٥٠) الْمَعْبَدُ : (١) اسْمٌ مُفْرَدٌ - مُذَكَّرٌ - تَكْرَرٌ / مُضَافٌ إِلَيْهِ</p> <p>(٢) اسْمٌ - مُفْرَدٌ - مُذَكَّرٌ - اسْمٌ مَكَانٍ / مَجْرُورٌ بِحَرْفِ جَرٍّ</p>	
<p>٢٠</p>	<p>جمع نمره</p>	<p>نرجو لكم النجاح</p>

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
الف	ترجم الكلمات التي تحتها خط: (هرمورد ۰/۲۵) (۱) تارهای صوتی (درس ۴ ص ۶۲) (۲) نمی دید (درس ۳ ص ۳۵) (۳) آرزو داریم (درس ۲ ص ۲۰) (۴) کشمکش (درس ۱ ص ۳)	۱
ب	عین المترادف و المتضاد: (درس ۴ ص ۶۴) (۵) نصر = أعان ۰/۲۵ (۶) رخص ≠ غلا ۰/۲۵	۰/۵
ج	عین الكلمة الغريبة: (۷) الرجال (درس ۲ ص ۲۶)	۰/۲۵
د	أكتب مفرد الكلمة التي تحتها خط: (۸) التجارب = التجربة (درس ۳ ص ۳۴) ۰/۲۵	۰/۲۵
هـ	ترجم الآيات والعبارات التالية إلى الفارسية: (۹) سست نشوید و اندوهگین نشوید در حالیکه شما برترید. (۱۰) تنها گروه کافر از رحمت خدا ناامید می شوند. (جز گروه کافر کسی از رحمت خدا ناامید نمی شود) (۱۱) به راستی ما قرآن را بر تو به تدریج نازل کردیم. (۱۲) نوشته ها و نگاره ها دلالت می کند بر اینکه دین در وجود انسان ذاتی است. (۱۳) کتاب در جان خواننده عمیقاً تأثیری می گذارد که در نظراتش آشکار می شود. (۱۴) هرگاه اندیشه ی توانمندی داشته باشی می توانی به وسیله آن هر آنچه را می خوانی بفهمی . (۱۵) هشام هنگامی که به سنگ رسید نتوانست آن را مسح کند. (۱۶) هرگاه خدا نابودی مورچه را بخواهد، برایش دو بال می رویاند. (۱۷) خدای من، موفقیت را بخت من در زندگی قرار بده. (۱۸) قویترین مردم کسی است که دشمنش را با اقتدار ببخشد. (۱۹) هیچ خبری در سخنی نیست مگر آن که با عمل همراه باشد.	۷
و	إنتخب الترجمة الصحيحة: (هرمورد ۰/۲۵) (۲۰) ۲ (درس ۲ ص ۲۳) (۲۱) ۱ (درس ۴ ص ۵۴)	۰/۵
ز	کمل الفراغات في الترجمة الفارسية: (هرمورد ۰/۲۵) (۲۲) گریه می کنی - گذشته (درس ۲ ص ۱۸) (۲۳) نگهبانان - خودداری کرده بودند (درس ۲ ص ۲۸) (۲۴) هرچیزی - زیاد می شود (درس ۴ ص ۶۴)	۱/۵
ح	ترجم الأفعال التي تحتها خط: (هرمورد ۰/۲۵) (۲۵): (۱) یاد بگیرید. (۲) گاهی یاد می گیرند. (۳) یاد نگرفت - یاد نگرفته است. (درس ۱ ص ۱۳) (۲۶): (۱) به من کمک کردند (۲) باید کمک کنند (۳) کمک خواهم کرد. (درس ۳ ص ۴۶) (۲۷): (۱) نباید بنویسند/ننویسند (۲) نوشته بودند. (درس ۲ ص ۲۸)	۲
	ادامه ی راهنما در صفحه بعد	

نمبره	راهنمای تصحيح	ردیف
۲	( الف ) اِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ . ( هر مورد ۰/۲۵ ) (۲۸) أَعْجَبَ (درس ۲ص ۳۰) (۲۹) الْعَمَالُ (درس ۲ص ۲۹) (۳۰) مَصْنَعٌ (درس ۲ص ۲۹) (۳۱) مَشْغُولُونَ (درس ۲ص ۲۹) (۳۲) أَمَارَةٌ (ص ۴۸) ( ب ) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (۳۳) بهتر (درس ۳ص ۴۷) (۳۴) جوان _ ايسنگاه (درس ۲ص ۲۳)	ط
۱/۲۵	( مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ : ( هر مورد ۰/۲۵ ) (۳۵) صَادِقًا = مستثنى (۳۶) الطَّلَابُ = مستثنى منه (درس ۳ ص ۳۸) (۳۷) أَنْتَ وَحِيدٌ = جمله حالیه (درس ۲ص ۳۱) (۳۸) اِنشاداً = مفعول مطلق / نوعی (درس ۴ص ۵۱)	ی
۱	( عَيْنِ الْكَلِمَةِ الصَّحِيحَةَ لِلْفَرَاغِ . (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) ( هر مورد ۰/۲۵ ) (۳۹) الْمَطَارُ (درس ۱ص ۱۵) (۴۰) الْجَزَارَةُ (درس ۲ص ۲۷) (۴۱) الْمُفَكَّرُ (درس ۳ص ۴۲) (۴۲) الشَّدَائِدُ (درس ۴ص ۵۸)	ك
۱/۲۵	( عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ . (هر مورد ۰/۲۵ ) (۴۳) الْحِكْمَةُ = مبتدا / قَلْبٌ = مجرور به حرف جر / الْجَبَّارُ = صفت (درس ۴ص ۵۹) (۴۴) الْبَاطِلُ = مفعول / الْحَقُّ = مضاف اليه (درس ۱ص ۱۲)	ل
۱	( اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ : (درس ۴ ص ۶۳) ( هر مورد ۰/۲۵ ) (۴۵) يَسْتُرُ نَفْسَهُ فِي غَلَاظِ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَةِ . (۴۶) الصَّيَادُونَ يَحْفَرُونَ التُّرَابَ وَيَصِيدُونَهُ . (۴۷) يَنَامُ أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ . (۴۸) السَّمَكُ = فاعل	م
۰/۵	( عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ : (درس ۱ص ۳) (هر مورد ۰/۲۵ ) (۴۹) موارد كزينه (۱) (۵۰) موارد كزينه (۲)	ن
۲۰	تَرْجُو لَكُمْ النَّجَاحَ	جمع نمرات